

# 2022

# Katalog Rights Guide



Wydawnictwo Olesiejuk



Wydawnictwo Olesiejuk, należące dziś do firmy Dressler Dublin Sp. z o.o., zostało założone w 2003 roku przez Jacka Olesiejuka i Krzysztofa Olesiejuka, właścicieli największej hurtowni książek w Polsce. Już w 2014 roku było 6. największym polskim wydawcą i największym wydawcą z ofertą pozapodręcznikową. Obecnie Wydawnictwo Olesiejuk publikuje około 1000 tytułów rocznie – są to głównie książki dla dzieci: zeszyty ćwiczeń, zbiory łamigłówek i kolorowanek, książki całokartonowe dla najmłodszych, wiersze czy klasyka literatury z ilustracjami. W katalogu prezentujemy tytuły, które z dumą możemy zaproponować zagranicznym wydawcom.

Wydawnictwo Olesiejuk is a publishing imprint of Dressler Dublin Sp. z o.o. group. Founded in 2003 by Jacek Olesiejuk and Krzysztof Olesiejuk, the owners of the biggest book distribution and wholesale company in Poland, it quickly grew to become the 6th biggest Polish publisher in 2014 and the biggest publisher of non-school books in Poland. Currently, we publish about 1000 titles a year and specialise in children's books, many of which originate in-house and are available for publishing on the markets abroad. The offer mostly includes activity books, illustrated stories and picture books that are attractive, produced to high standards and at the same time, accessible to our customers.





We offer a comprehensive publishing solution for books production supported with years of knowledge and experience in publishing business. Over 1500 titles released every year leverage Dressler as a key book supplier in Poland. For this reason we come forward to offer co-printing for our licensed products to bring cost-effectiveness and know-how for our customers.

Key benefits of joining the coproduction with Dressler

- Competitive price
- Flexible and smart consolidated deliveries
- Time reduction
- High number of print suppliers in Poland
- Convenient central location
- High number of copies for Polish version

Get in touch with us to be updated and learn more about current portfolio for co-production

If you have any questions,  
do not hesitate to contact me.

**Szymon Markowski**

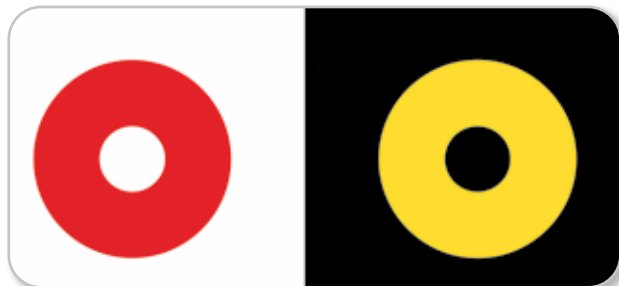
coedition manager

s.markowski@dressler.com.pl

mobile +48 505 581 132

## KSIĄŻECZKI KONTRASTOWE • BLACK AND WHITE BOOKS

Ilustracje/Illustrations: Joanna Babula



Książki dla maluszków, przystosowane do tego, jak najmłodszy poznają świat. Wyraźne i duże obrazki oraz sztywne strony spodobać się wszystkim ciekawym świata szkrabom.

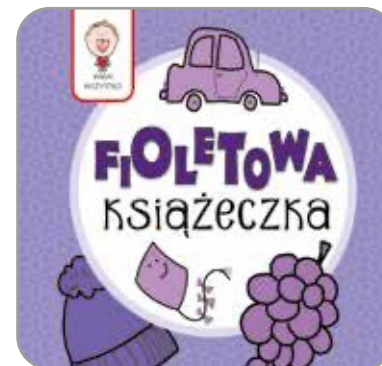
Books for babies. With the contrastive colours and big shapes, these books will be fascinating for babies to look at.

- format 155 x145 mm
- 8 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book



## WIEM WSZYSTKO • I KNOW EVERYTHING

Ilustracje/Illustrations: Joanna Babula



Seria kartonowych książeczek dla maluchów. Obrazki zostały uzupełnione wyraźnymi podpisami, aby zgodnie z metodą Domana wprowadzać dziecko w świat liter, nazw i w przyszłości – w naukę czytania.

A series of board books for babies. Each picture is accompanied by a simple description, thanks to which children will find it easy to make a connection between words and pictures. A perfect step into reading!

## AKADEMIA PRZEDSZKOLAKA • MY FIRST DICTIONARY

### MOJE PIERWSZE SŁOWA • MOJE PIERWSZE ZWIERZĘTA MY FIRST WORDS • MY FIRST ANIMALS

Ilustracje/Illustrations: Dorina Auksztulewicz



- format 150 x 162 mm
- 16 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book

Ilustrowane słowniczki dla najmłodszych. Dzięki ich atrakcyjnej formie graficznej dzieci w przyjemny sposób będą przyswajać nowe wyrazy oraz rozwijać słownictwo i mowę.

Illustrated dictionaries of first words for children. The books present images and words in a very attractive, colourful way, helping children to develop their vocabulary and speaking skills.

- format 155 x145 mm
- 10 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book

## ONOMATO • ONOMATOPOEIC BOOKS

Ilustracje/Illustrations: Joanna Babula



Maluchom ciekawym świata proponujemy serię ślicznych kartonowych książeczek: każda z nich w zabawny sposób mówi o dźwiękach.

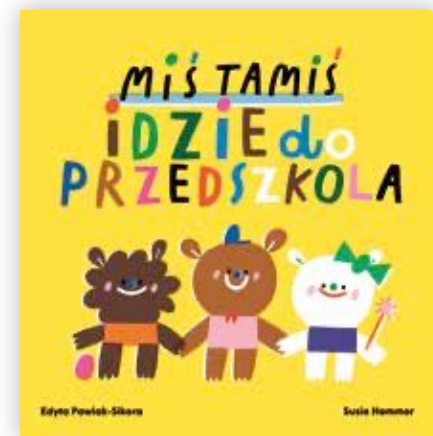
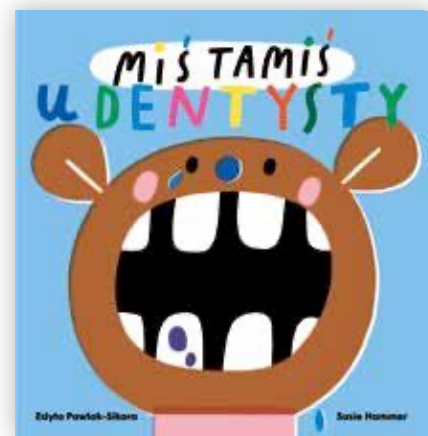
A series of colourful and funny picture books about sounds.



## MIŚ TAMIŚ • TAMMY BEAR

DZIEŃ MISIA TAMISIA • MIŚ TAMIŚ I MAGICZNE SŁOWA • MIŚ TAMIŚ U DENTYSTY • MIŚ TAMIŚ IDZIE DO PRZEDSZKOLA  
 DAY OF TAMMY BEAR • TAMMY BEAR AND MAGIC WORDS • TAMMY BEAR AND THE DENTIST • TAMMY BEAR GOES TO SCHOOL

Tekst/Text: Edyta Pawlak-Sikora • Ilustracje/Illustrations: Susie Hammer



Seria ślicznych książeczek o przygodach Misia Tamisia. Bohater poznaje zwroty grzecznościowe, zaczyna chodzić do przedszkola, po raz pierwszy wybiera się do dentysty... Dzięki tym wierszykom dzieci będą lepiej rozumieć otaczający je świat.

A series of four lovely books about the adventures of Tammy Bear. Tammy Bear learns kind words, goes to kindergarten and the dentist's for the first time. His adventures will help small children to understand the surrounding world and to tame their fears.



- format 200 x 200 mm
- 10 rozkładówek/spreads
- sześcinostronicowa/  
board book



Nie wiem, jakie jest Wasze zdanie,  
w moim odczuciu - czas na... śniadanie!  
Idziemy umyć łapki i buzię,  
podwieńcimy rękawy w swetrze lub w bluzie.  
Potem usiądziemy przy stolikach,  
dzisiaj kanapeczki i jajeczniczkę!

Wtrącę tak mimochodem:  
to nie będzie niczego z miodem?



Ładnie się  
i maluszki  
nie  
to proszę  
patkawa nie  
fanie...  
brak  
sąsiedzi



Ojji, co ja teraz zrobię?

Takie naleśniki nie są równe!  
Piotrusiowi najpewniej  
a mi miodku napraw...

Tamisiu, użyj magii!  
to sprawdzona metoda, nie tamisiu  
podejść do miodku  
i żebyś powtarzała  
powiedz głośno, co tu...



Mmm...

Miód, miodek, miodeczek...  
Mógłbym go zjeść cały garnek!  
Po nim nigdy nie czuję głodu -  
nigdy nie będę miał dosyć miodu!

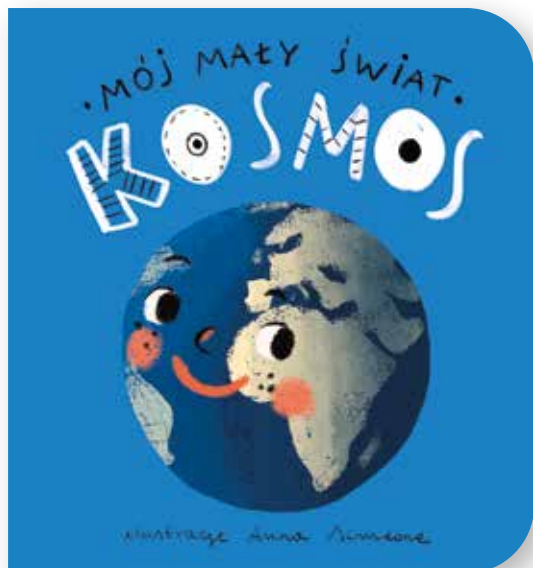
Masz też ochotę? Wytrzyj ślinkę,  
poddaj paluszek, dam Ci odrobinę.

## MÓJ MAŁY ŚWIAT • MY SMALL WORLD

KOSMOS • CIAŁO / SPACE • BODY

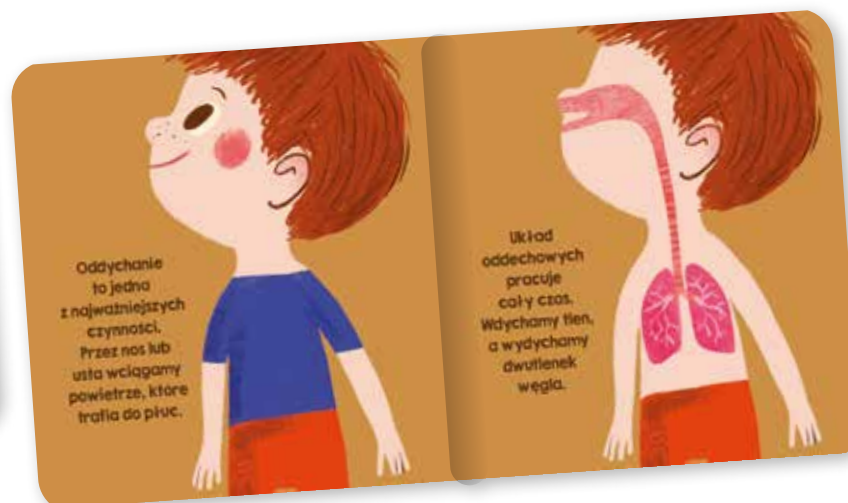
Tekst/Text: Monika Kalinowska  
Ilustracje/Illustrations: Anna Simeone

- format 150 x 162 mm
- 7 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book



Te piękne książeczki w prosty sposób wyjaśniają, jak działa nasz organizm i czym jest kosmos. Kolorowe ilustracje sprawiają, że zdobywanie wiedzy stanie się prawdziwą atrakcją.

„My Small World“ series is addressed to small kids. Learn about what's close and far away! These books explain in a very simple way how the body works and what universe is. The bright and attractive illustrations will help children to understand these phenomena.



- format 160 x160 mm
- 7 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board books

## MÓJ MAŁY ŚWIAT • MY SMALL WORLD

DZIEŃ NA WSI • DZIEŃ ZE STRAŻAKAMI • DZIEŃ NA BUDOWIE • U LEKARZA  
FARM • FIRE BRIGADE • BUILDING SITE • AT THE DOCTOR'S

Tekst/Text: Monika Kalinowska • Ilustracje/Illustrations: Anna Simeone



Śliczne książki całokartonowe, które zaciekawiają najmłodszych odbiorców. Dzieci, które razem z bohaterami odwiedzają różne miejsca, dowiedzą się wielu ciekawych rzeczy.

Board books that take children to different places and show the scenery, teaching new vocabulary.



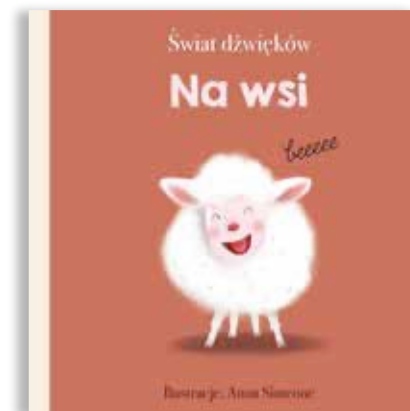
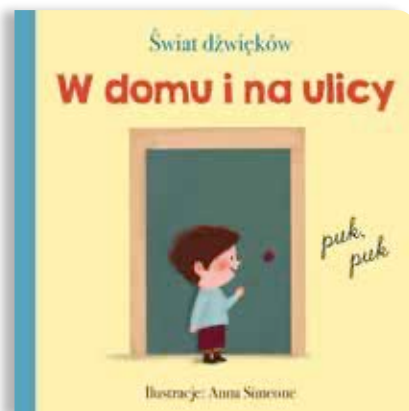
# ŚWIAT DŹWIĘKÓW • WORLD OF SOUNDS

W DOMU I NA ULICY • W PRZEDSZKOLU • W LESIE, NA ŁĄCE I W OGRODZIE •  
NA WSI • MOŻLIWY BIND-UP: ŚWIAT DŹWIĘKÓW

AT HOME AND ON THE STREET • SCHOOL • FOREST AND MEADOW • FARM •  
AND A POSSIBLE BIND-UP: WORLD OF SOUNDS

Ilustracje/Illustrations: Anna Simeone

- format 160 x160 mm
- 7 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board books



Kolorowe książeczki obrazkowe z wyrazami dźwiękonaśladowczymi. Zachęcają dzieci do nazywania tego, co widzą, oraz do naśladowania inspirujących odgłosów.

Picture books with onomatopoeic words. They will encourage very young children to name the objects, imitate sounds and learn to speak in a natural way.



## MAŁY LEKARZ • LITTLE DOCTOR

Tekst/Text: Monika Kalinowska • Ilustracje/Illustrations: Dorina Aukstulewicz

- format 200 x 275 mm
- 32 strony/pages
- naklejki/stickers
- oprawa miękka/paperback



Sympatyczny miś wybiera się do lekarza. Co go czeka? Dzięki tej wyjątkowej książce z naklejkami dzieci oswoją swój strach przed wizytą u doktora.

A nice little teddy bear goes to the doctor. What's going to happen to him? Thanks to this special sticker book children will tame their fears of the visit at the doctor's.

# KRÓLIK FIKOŁEK • RABBIT FLIP ACTIVITY BOOKS

PIERWSZE SŁOWA • LITERKI • CYFERKI • KOLORY

FIRST WORDS • LETTERS • NUMBERS • COLOURS

Tekst i ilustracje/Text and illustrations: Ola Panek

- format 235 x 255 mm
- 24-32 strony/pages
- naklejki/stickers
- plakat/poster
- oprawa miękka/  
paperback



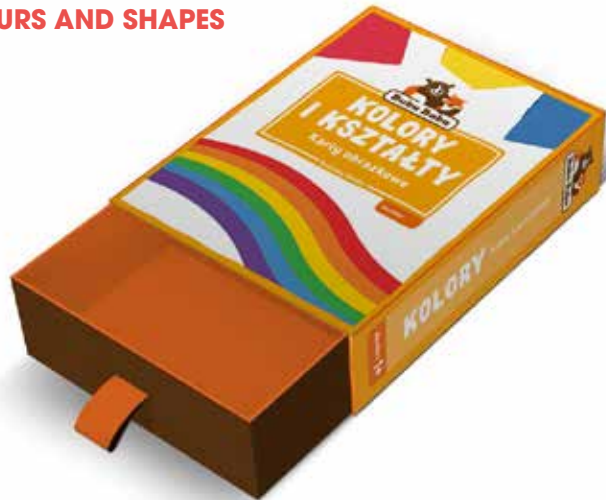
Seria książeczek z uroczym króliczkiem, który odkrywając najbliższe otoczenie, poznaje kolory, słowa i liczby. Dowiaduje się też, jak ważne są więzi rodzinne, przyjaźń i kontakt z przyrodą. Do książeczek dołączono plakat i naklejki.

A series of activity books featuring a charming little rabbit called Flip, who gets familiarised with the colours, letters, numbers and first words, while discovering the world of nature around him. All concepts are introduced in garden scenery with the help of the little rabbit's family. Thanks to these books children will also learn to value family bonds, friendship and nature.



## KARTY OBRAZKOWE • PICTURE CARDS

Tekst i ilustracje/Text and illustrations: Baobaby Studio

KOLORY I KSZTAŁTY  
COLOURS AND SHAPES

- 20 kart w pudełku / 20 cards in a box
- format 135 x 175 mm

W DOMU  
HOUSE

Poręczne pudełeczka z 20 kartami prezentującymi podstawowe słówka z ilustrującymi je obrazkami: owoców, warzyw, kolorów czy przedmiotów z otoczenia.

Handy boxes of 20 cards presenting basic vocabulary with vivid illustrations of Fruit, Vegetables, Colours, Things in the House.



WARZYWA  
VEGETABLES



OWOCE  
FRUIT





ZWIERZĘTA  
ANIMALS



DANIA I NAPOJE  
FOOD

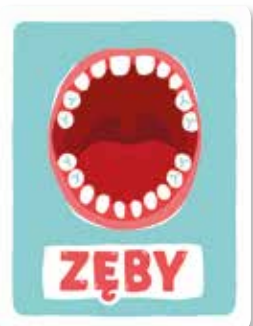


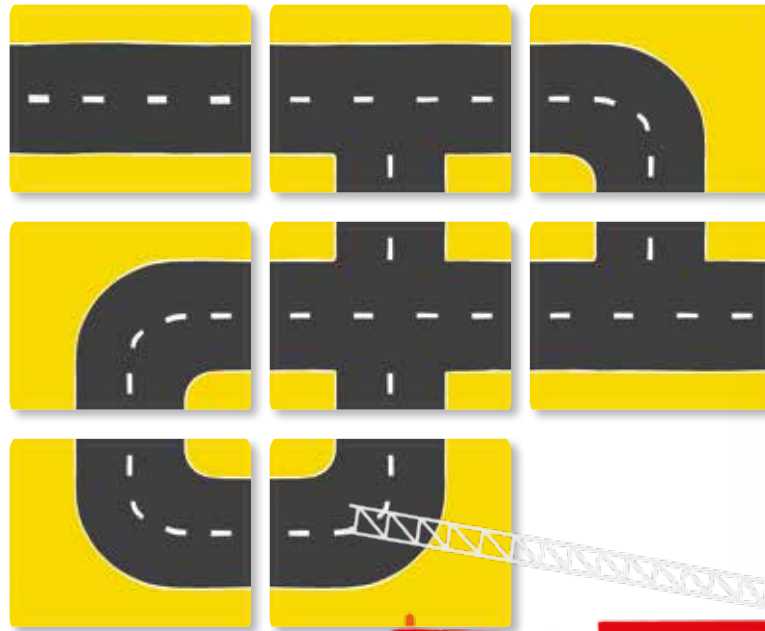


**CIAŁO  
BODY**



**U LEKARZA  
DOCTOR**





**POJAZDY  
VEHICLES**



**NA SPACERZE  
ON THE WALK**



- format 260 x 340 mm
- 8 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book

## MISIE, MIŚKI, NIEDŹWIADKI TEDDY BEAR'S ANTHOLOGY

Ilustracje/Illustrations: Katarzyna Bajerowicz, Magdalena Kozieł-Nowak,  
Ewa Poklewska-Koziełto, Jola Richter-Magnuszewska, Agnieszka Żelewska, Elżbieta Wasiuczyńska  
Tekst/Text: Małgorzata Potocka



Sześć znakomitych polskich ilustratorek stworzyło sześć unikatowych scenerii pełnych elementów do odszukania. Poznajcie misie z: bajek, bieguna, lasu, miasteczka czy dziecięcej sypialni!

Teddy bears – made of plush, wool or other kinds of fabric. We love them, we hug them and hold them while falling asleep. Six Polish illustrators have created six incredible sceneries full of numerous delightful details to be looked and found. You will find there teddies from the well-known fairy tales, forest, polar circle, town or child's bedroom. Details, fun, joy and facts that will keep both children and parents busy for many hours!

## MOJE SUPERMOCE • MY SUPER POWERS

WIEM, JAK MÓWIĆ NIE! • WIEM, JAK PORUSZAĆ SIĘ POZA DOMEM! • WIEM, JAK GRZECZNYM BYĆ! • WIEM, JAK DBAĆ O HIGIENĘ!

I KNOW HOW TO SAY „NO” • I KNOW HOW TO BEHAVE ON THE STREET • I KNOW MANNERS  
• I KNOW HOW TO BE CLEAN

Tekst/Text: Basia Szymanek • Ilustracje/Illustrations: Magda Piesta

- format 205 x 250 mm
- 16 strony/pages
- oprawa twarda/hardback



Dzięki tym wierszykom z powtarzanym refrenem dziecko w łatwy sposób przyswoi nowe umiejętności, dowie się, jak o siebie dbać czy uważać na drodze. Nauczy się dzielić z innymi i poczuje się wyjątkowo! Piękne ilustracje stworzyła Magda Piesta.

Thanks to these rhymes with refrain children will learn new abilities, find out how to look after themselves or be careful, while moving around. The books will also teach how to share or feel one of a kind! Beautiful illustrations were created by Magda Piesta.



**WIEM, ŻE JESTEM WYJĄTKOWY!  
I KNOW I AM SPECIAL!**



**WIEM, JAK DZIELIĆ SIĘ!  
I KNOW HOW TO SHARE!**



## PORADNIK DLA MAŁYCH, POMOCNIK DLA DUŻYCH HANDBOOK FOR THE SMALL ONES, HELP FOR THE BIG ONES

### JAK SIĘ NIE ZGUBIĆ NA ZAKUPACH? • HOW NOT TO GET LOST IN THE MALL?

Tekst/Text: Izabela Michta • Ilustracje/Illustrations: Karolina Piotrowska

- format 240 x 280 mm
- 9 rozkładówek/spreads
- szytywnostronicowa/  
board book

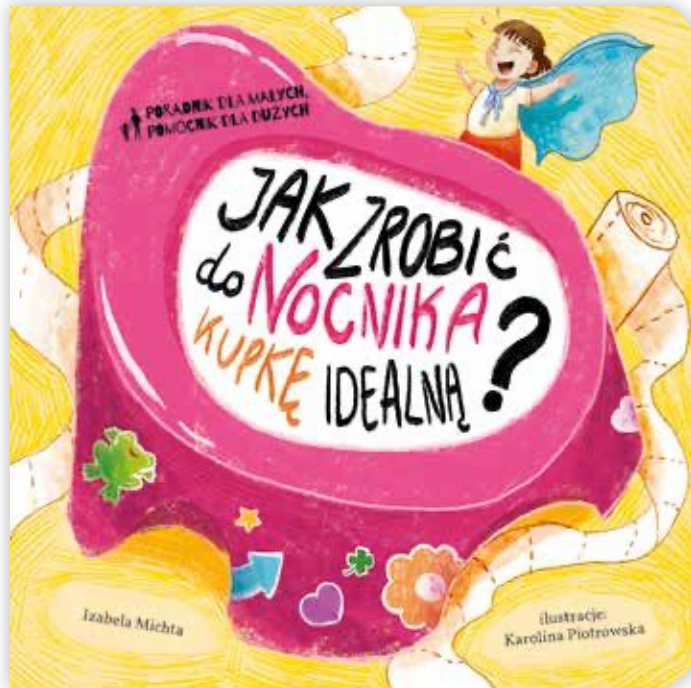


Książeczki, które przydadzą się i maluchom, i ich rodzicom. W środku znajdziemy: piękne ilustracje, wartościowe porady oraz zgrabne wierszyki – a to wszystko związane z ważnymi dla najmłodszych tematami. Dzięki tym tytułom rodzice i ich dzieci otrzymają bezcenne, i przystępnie podane, wsparcie w sytuacjach, które na co dzień mogą im spędzać sen z powiek...

The books that will come in handy both for children and parents. Inside the book they will find beautiful illustrations, tips and rhymes: all connected with the issues facing toddlers and their parents. The titles provide support in everyday situations that can be difficult to handle.



**JAK ZROBIĆ DO NOCNIKA KUPKĘ IDEALNĄ?  
HOW TO POO INTO THE POTTY?**



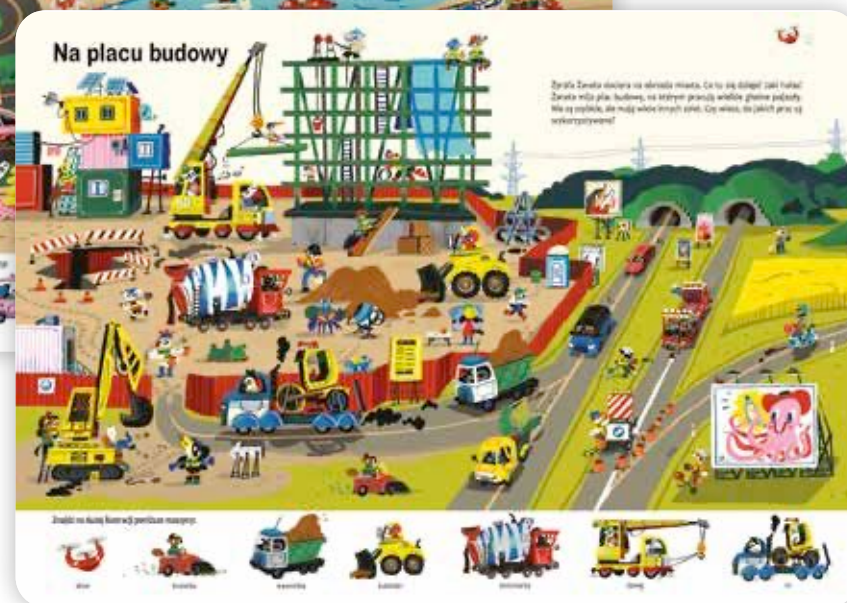
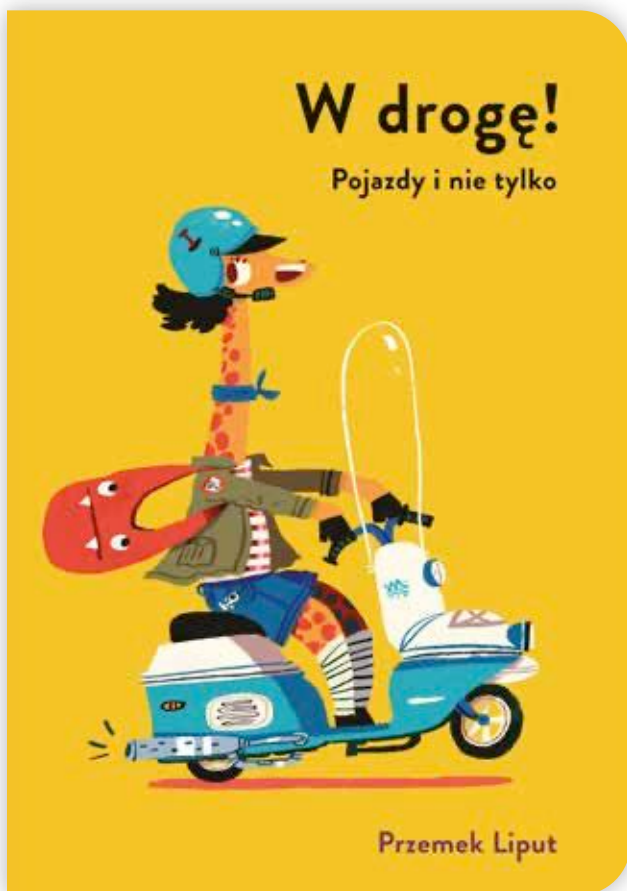
**JAK WYGRAĆ Z BAŁAGANEM?  
HOW TO WIN WITH THE MESS?**



# W DROGĘ! • LET'S GO!

Tekst/Text: Anna Bańkowska-Lach • Ilustracje/Illustrations: Przemek Liput

- format 200 x 280 mm
- 10 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book



Jest rano. Żyrafa Żaneta wyrusza swoim skuterem w drogę do pracy. Przejeżdża przez miasto, wieś, kemping nad jeziorem, nadbrzeże morskie, mijając po drodze wiele pojazdów. Ta wyszukiwanka barwnie zilustrowana przez niezwykle utalentowanego Przemka Liputa, pokazuje, jak zróżnicowany jest świat pojazdów.

It's an early morning. Georgia the Giraffe is taking a ride to work on her moped. She is going through the city, country, seaside, passing a lot of vehicles on her way. This look-and-find book, greatly illustrated by Przemek Liput, shows how varied the world of vehicles is.

- format 150 x150 mm
- 6 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book

Ilustracje/Illustrations: Kasia Nowowiejska



## DO DZIEWCZYNEK ŚWIAT NALEŻY! • GO GIRL!

ZOSTANĘ ARCHITEKTKĄ! • ZOSTANĘ KOSMONAUTKĄ! •  
ZOSTANĘ PIŁOTKĄ! • ZOSTANĘ PODRÓŻNICZKĄ!

ARCHITECT • ASTRONAUT • PILOT • TRAVELLER



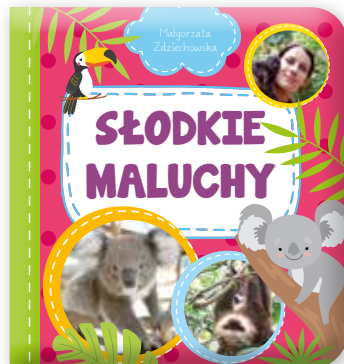
Do dziewczynek świat należy! – to hasło najlepiej określa serię książeczek dla dzieci w wieku przedszkolnym. Dzięki krótkim zabawnym wierszykom dowiadujemy się, kim w przyszłości chciałyby zostać maluchy. Najważniejsze są marzenia!

Go Girl!... is the best motto to describe this series of books for preschoolers. Thanks to the short rhymes we find out who children would like to be when they grow up. Dreams are the most important, no matter if you're a boy or a girl!

MAMA I JA • JAKIE MAM FUTERKO? •  
JESTEŚMY NAJ! • SŁODKIE MALUCHY

MUMMY AND ME • WHAT FUR HAVE I GOT? •  
WE ARE THE BEST! • SWEET ANIMAL BABIES

Tekst/Text: Małgorzata Zdziechowska



Całokartonowe książeczki, w których Polska Doktor Dolittle przybliży nam świat dzikich zwierząt. Unikatowe zdjęcia zostały uzupełnione opracowanymi dla malców opisami.

Kids love animals! Polish Dr Dolittle, a journalist, Małgorzata Zdziechowska, will encourage kids to discover nature in these colourful board books.

- format 150 x162 mm
- 8 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book



- format 230 x 230 mm
- 36 stron/pages
- naklejki/stickers
- oprawa miękka/  
paperback



Dzięki tej bogato ilustrowanej książce młodzi czytelnicy poznają sympatyczną ekologiczną rodzinę i jej zwyczaje. Dowiedzą się też, na czym polega recykling, czy można pić wodę z kranu, co to jest kompostownik oraz co należy zrobić, żeby nie marnować jedzenia. Jeśli kochasz przyrodę, segreguj odpady, oszczędzaj wodę, nie marnuj jedzenia – po prostu bądź eko!

This illustrated guide shows the life of an eco-friendly family. Looking at their daily routines, we find out what recycling is about, whether it is safe to drink tap water, what a composter is and how to avoid wasting food. The book includes stickers for waste bins and a guide showing how to segregate rubbish. If you love nature, just go eco!



# ŚPIJ, MALUSZKU. KOŁYSANKI LULLABIES. HUSH, BABY

Tekst/Text: Dorota Gellner • Ilustracje/Illustrations: Sara Olszewska

- format 210 x 297 mm
- 48 stron/pages
- oprawa twarda/hardback



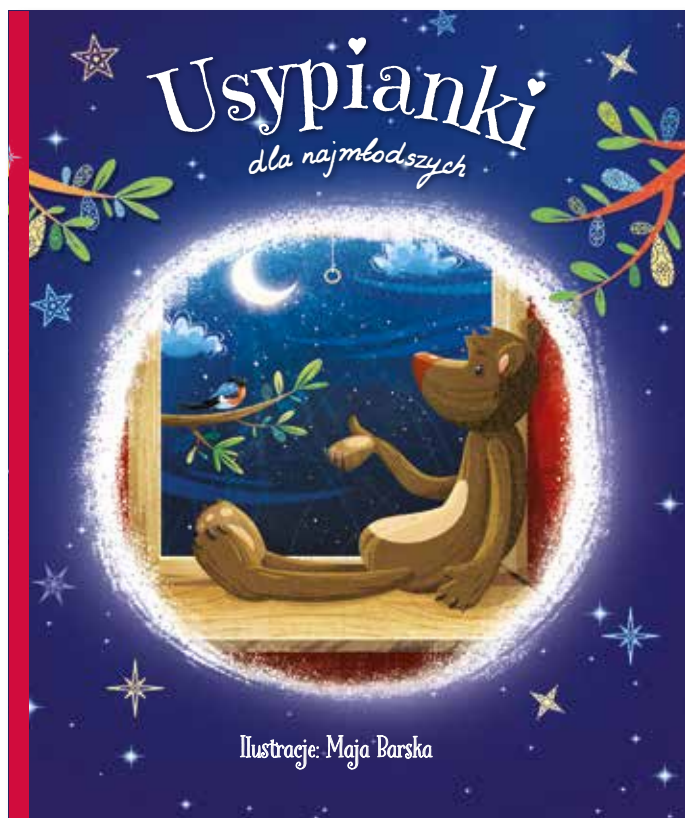
Pięknie ilustrowany zbiór wierszy, kołysanek i piosenek Doroty Gellner. Książka dedykowana jest maluchom, które uwielbiają słuchać wierszowanych opowiadań przed zaśnięciem.

A beautifully illustrated volume of poems, lullabies and songs written by Dorota Gellner.

- format 200 x 235 mm
- 36 stron/pages
- oprawa twarda/  
hardback

## USYPIANKI DLA NAJMŁODSZYCH • BEDTIME LULLABIES

Ilustracje/Illustrations: Maja Barska



Ilustracje: Maja Barska



Usypianie maluszka jest idealną okazją do wzmacniania szczególnej więzi łączącej go z rodzicem, a ten zbiór najpiękniejszych polskich kotyśanek i wierszy sprawi, że będzie to też wyjątkowy moment każdego wieczoru.

A collection of lullabies with romantic illustrations of dream-like scenery.

## DOBRE MANIERY PRZEJMUJĄ STERY

### GOOD MANNERS RULE

Tekst/Text: Adam Jarczyński • Ilustracje/Illustrations: Ewa Podleś



- format 205 x 250 mm
- 80 stron/pages
- oprawa twarda/  
hardback



Jak się zachowywać przy stole? Kiedy dziękować, prosić i przeproszać? Czy na Ziemi i na Księżycu panują takie same zasady dobrego wychowania? W pełnej przygód opowieści robot TaktON pomaga małemu chłopcu w wypełnieniu pewnej misji i... poznaniu manier!

How to behave at the table? When do we say „thank you”, „please” and „sorry”? Do we use the same rules on the Earth and on the Moon? These are the questions answered by Tacton and his team in this delightful and amusing story about manners.





- format 205 x 250 mm
- 36 stron/pages
- oprawa twarda/  
hardback

## WIERSZYKI O EMOCJACH • EMOTIONS

Tekst/Text: Edyta Pawlak-Sikora • Ilustracje/Illustrations: Kasia Nowowiejska



Zbiór wierszy poświęconych emocjom dla najmłodszych. Pomoże przedszkolakom zrozumieć, co to jest złość, radość, strach, miłość, wstyd i smutek. Każdy wiersz opatrzony jest piękną ilustracją. Lektura obowiązkowa dla wszystkich dzieci i ich opiekunów.

A collection of poems about emotions for the youngest children. The poems will help 3-5 year olds understand the feelings of anger, joy, fear, love, shame and sadness. Each poem is illustrated by a picture portraying the emotion.

## PRZEDSZKOLE ŻYRAFKI • GIRAFFE'S KINDERGARTEN

### ŻYRAFKOWE HISTORYJKI OBRAZKOWE • OPOWIEM TO ŻYRAFCE PICTURE STORIES • I WILL TELL A STORY

Tekst/Text: Anna Wiśniewska • Ilustracje/Illustrations: Joanna Myjak



- format 205 x 290 mm
- 32 strony/pages
- naklejki/stickers
- oprawa miękka/  
paperback



W Przedszkolu Żyrafki dzieci nauczą się opowiadać historie, rozumieć kolejność zdarzeń i rozwinąć zmysł obserwacji oraz logiczne myślenie. W książeczkach znajdziecie wycinanki, labirynty i zadania z naklejkami.

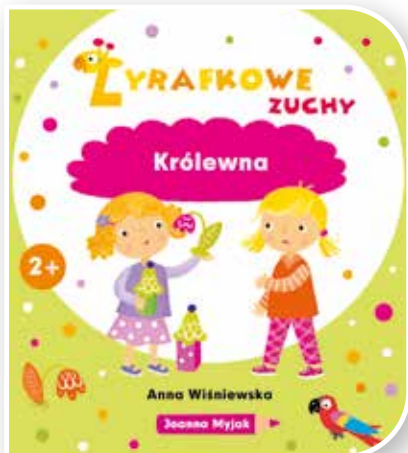
These activity books are designed for children aged 4+. The pictures inside will help children to learn telling stories and to understand the order of events. The books also include pictures to cut out, mazes and sticker activities, which will improve manual skills, logical thinking and observation abilities.

- format 150 x 162 mm
- 8 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book

## ŻYRAFKOWE ZUCHY • KIDS FROM THE GIRAFFE'S KINDERGARTEN

NASZE CZY WASZE? • KRÓLEWNA • SZCZYPAWA • PLE, PLE, PLE  
OURS OR YOURS? • PRINCESS • BIG BUG • BLA BLA BLA

Tekst/Text: Anna Wiśniewska • Ilustracje/Illustrations: Joanna Myjak



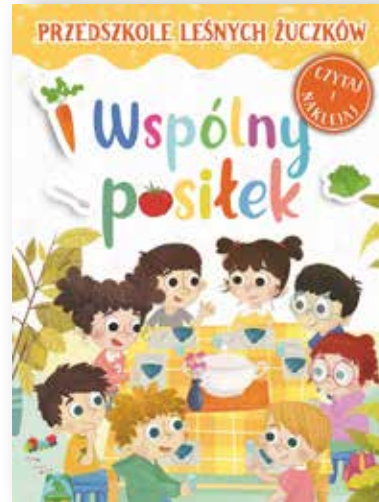
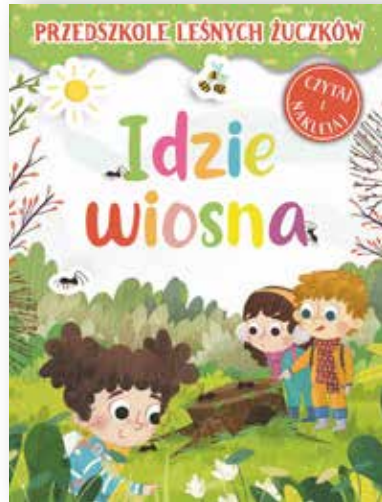
Te pięknie ilustrowane książeczki z pewnością spodobać się małym czytelnikom. Pytania zawarte na końcu każdej z nich pozwolą sprawdzić, czy udało się zapamiętać treść historyjki.

All of the children at the kindergarten are going to spend a day together. Can they share the toys? How can older children teach their younger colleagues about cooperation? These brightly illustrated story books will surely attract the young readers and the questions at the end will help to check how well the story was remembered.

## PRZEDSZKOLE LEŚNYCH ŻUCZKÓW FOREST BEETLE'S PRESCHOOL

**NOWA KOLEŻANKA • IDZIE WIOSNA • WSPÓLNY POSIŁEK • UPRAWIAMY OGRÓDEK  
NEW FRIEND • SPRING IS COMING • MEAL TOGETHER • GARDENING**

Tekst/Text: Lidia Rekosz-Domagata • Ilustracje/Illustrations: Kasia Nowowiejska



Urokliwe opowiadki o sympatycznych przedszkolakach z leśnego przedszkola trzeba uzupełniać naklejkami. Piękne ilustracje stworzyła Kasia Nowowiejska.

Charming stories about the preschoolers from the forest kindergarden. The text is to be filled with stickers. The beautiful illustrations have been created by Kasia Nowowiejska.



- format 210 x 280 mm
- 16 stron/pages
- naklejki/stickers
- oprawa miękka/  
paperback

- format 210 x 280 mm
- 24 strony/pages
- naklejki/stickers
- oprawa miękka/  
paperback

## KALEJDOSKOP Z CYFERKAMI POZIOM 1 KALEIDOSCOPE WITH NUMBERS LEVEL 1

Tekst/Text: Anna Wiśniewska • Ilustracje/Illustrations: Joanna Myjak



Książka, która przybliży dzieciom świat liczb. Urocze ilustracje i różnorodne zadania pomogą w nauce liczenia, ale wspomogą również orientację przestrzenną, percepcję i logiczne myślenie. Strony można uzupełniać kolorowymi naklejkami.

The book brings the world of numbers close to little kids. A little witch and her playful black cat appear on every page of this book. The charming illustrations and varied activities will help to practise counting but also develop spacial orientation, perception and logical thinking. The book is also full of colourful naklejki/stickers that can be used to complete the task and as a reward.

## W LESIE Z NAKLEJKAMI • NA WSI Z NAKLEJKAMI FOREST STICKER BOOK • FARM STICKER BOOK

Tekst i ilustracje/Text and illustrations: Agnieszka Kamińska

- format 205 x 290 mm
- 24 strony/pages
- 10 stron naklejek/stickers
- oprawa miękka/  
paperback



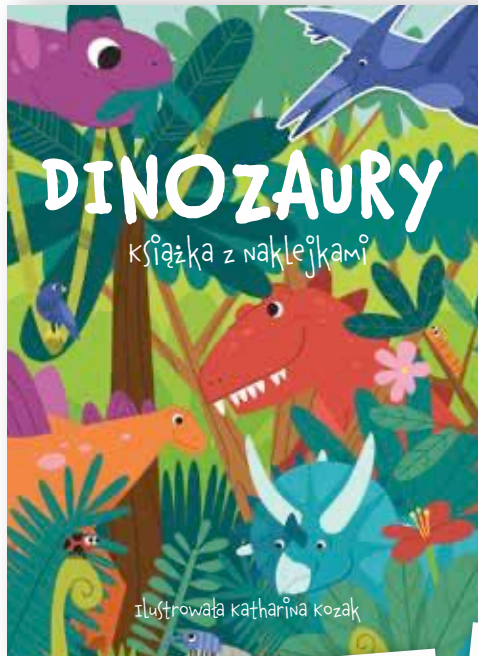
W książeczkach znalazło się mnóstwo naklejek, dzięki którym dziecko wyczaruje oryginalne obrazy oraz wzbogaci swoją wiedzę o otaczającym je świecie. Kolorowe strony zapelnia się nie tylko leśnymi lub wiejskimi zwierzętami, ale także wieloma innymi elementami krajobrazu. Niektóre naklejki można pokolorować według własnego pomysłu lub korzystając ze wzoru. Na końcu znajdują się szablony zwierząt do odrysowania, które pomogą w tworzeniu nowych ilustracji.

These books include numerous stickers that can be used to create picturesque scenes and help to learn about the surrounding world. By using the stickers you can fill the pages with colourful animals and elements of forest and farm scenery.

- format 210 x 297 mm
- 16 stron/pages
- naklejki/stickers
- oprawa miękka/  
paperback

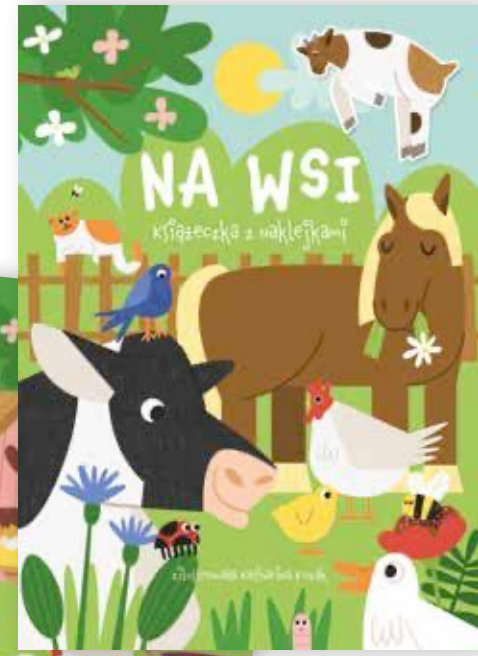
## NA WSI • DINOZAURY FARM • DINOSAURUS

Tekst/Text: Monika Kalinowska • Ilustracje/illustrations: Katharina Kozak



Bajecznie zilustrowane książki dla małych miłośników zwierzków. Czytajcie, naklejajcie i świetnie się bawcie!

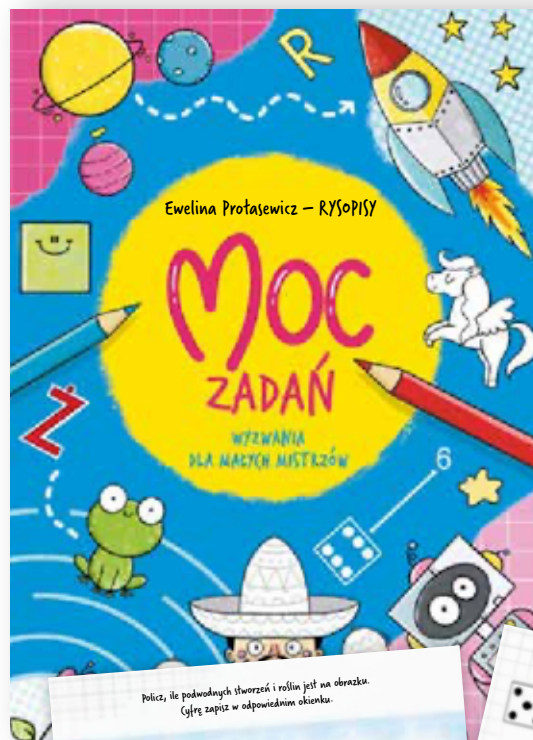
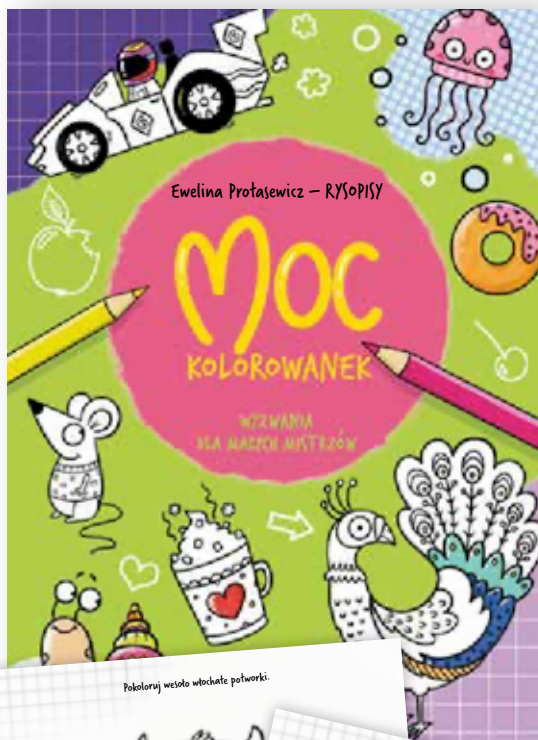
Brightly illustrated books for small animal lovers. Read, stick and have fun!



# WYZWANIA DLA MAŁYCH MISTRZÓW LITTLE CHAMPIONS' CHALLENGES

MOC KOLOROWANEK • MOC ZADAŃ  
COLOURING CHALLENGE • ACTIVITY CHALLENGE

- format 205 x 285 mm
- 56 stron/pages
- oprawa miękka/  
paperback



Tekst i ilustracje/Text and illustrations: Ewelina Protasewicz

Urocz kolorowanki i zadania dla dzieciaków – zabawne pomysły i ciekawe propozycje łamigłówek i rysowanek. A to wszystko ze świetnymi ilustracjami od Rysopisów.

Innovative colouring and puzzle activities full of funny ideas, drawing challenges and brain teasers.

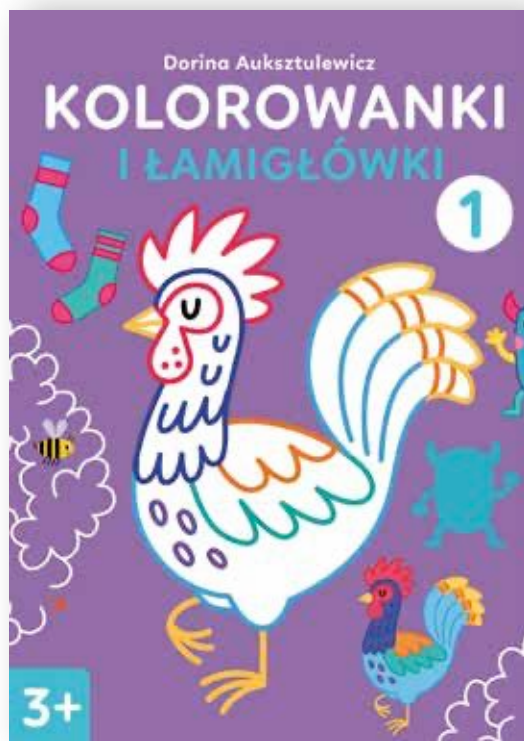




- format 200 x 290 mm
- 24 strony/pages
- naklejki/stickers
- oprawa miękka/  
paperback

## KOLOROWANKI I ŁAMIGŁÓWKI COLOURING ACTIVITIES AND PUZZLES

Tekst i ilustracje/Text and illustrations: Dorina Aukstulewicz



Dzięki tej serii najmłodszy będą mogli pokolorować obrazki z grubym obrysem według wzoru oraz rozwiązać zabawne łamigłówki. Dołączone naklejki ułatwią im kolorowanie.

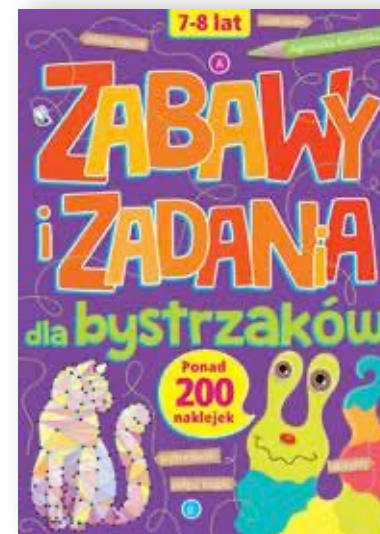
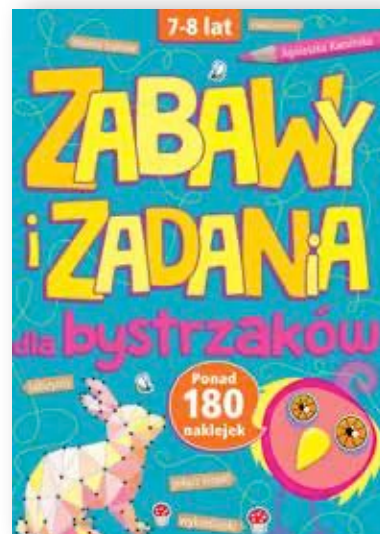
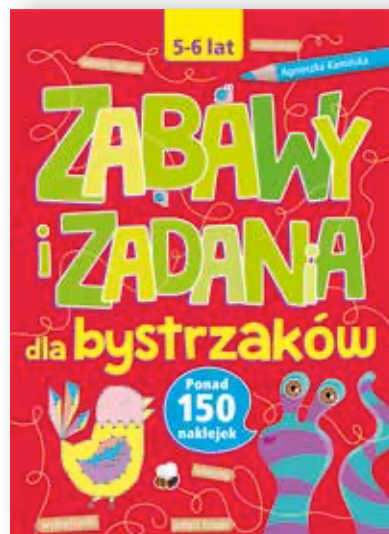
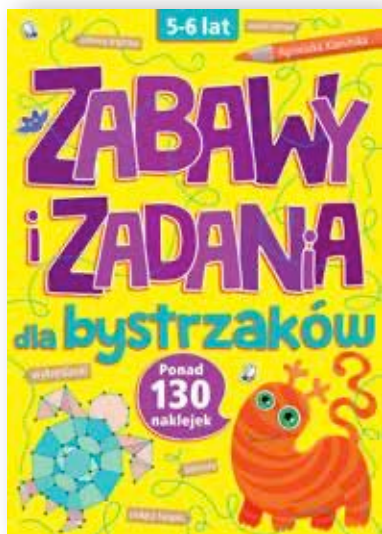
Thanks to this series the youngest readers will be able to colour the thick outlined pictures and solve amusing puzzles. The stickers included in the book will help to find the right colour.



## ZABAWY I ZADANIA DLA BYSTRZAKÓW CLEVER KIDS

Tekst i ilustracje/Text and illustrations: Agnieszka Kamińska

- format 205 x 290 mm
- 24 strony/pages
- naklejki/stickers
- oprawa miękka/  
paperback



Książeczki dla miłośników prawdziwych wyzwiań! Dzieci będą wyszukiwać różnice, łączyć kropki, kolorować i rysować według kodu, a nawet tropić intruza i tworzyć geometryczne rysunki. Czekają na nie wciągające labirynty i wykreślanki. Zabawę uatrakcyjni mnóstwo kolorowych naklejek.

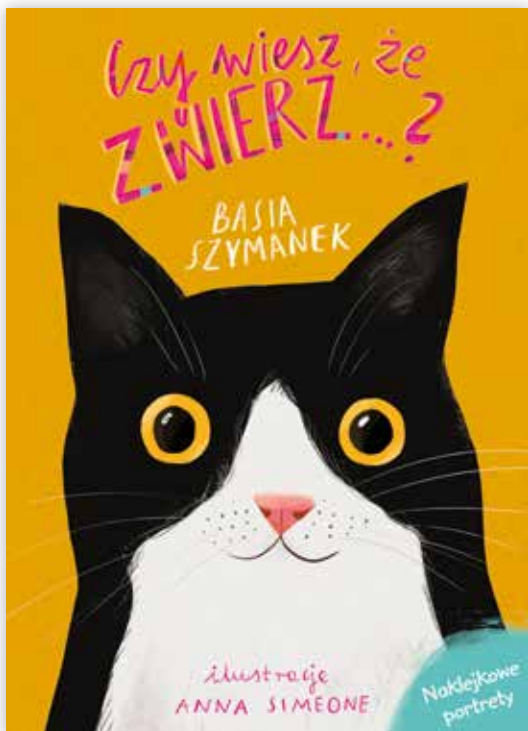
These books offer a wide choice of activities such as word searches, mazes, dot-to-dot, spot the difference, colouring by code, tracing the patterns or even odd-one-out! The activities are suited to the levels of the readers and are accompanied by colourful stickers.



## CZY WIESZ, ŻE ZWIERZ...?

## ANIMALS. FACTS ABOUT THE ANIMALS YOU KNOW (ALMOST) WELL

Tekst/Text: Basia Szymanek • Ilustracje/Illustrations: Anna Simeone



W tym tytule poznacie lepiej zwierzęta, z którymi na pewno się już zetknęliście. A i tak was zadziwią. Książkę otwiera quiz, a zamieszczone w niej wizerunki należy uzupełnić naklejkami.

A collection of fun facts about animals! The book presents common animals that we all know and quite frequently meet. And yet we are astonished by some facts about them! The book opens with a quiz and its additional value are the stickers that complete animal portraits.

- format 205 x 285 mm
- 24 strony/pages
- naklejki/stickers
- oprawa miękka/paperback

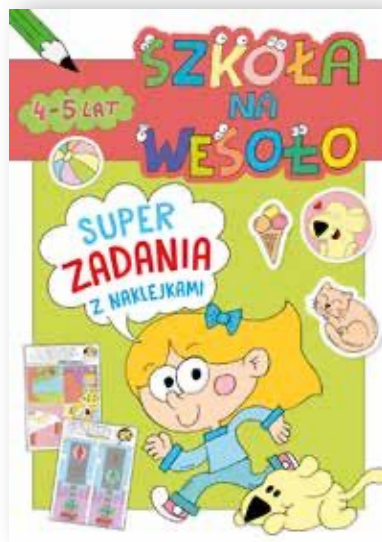


## SZKOŁA NA WESOŁO: KSIĄŻKA Z ZADANIAMI

### FUN SCHOOL: ACTIVITY BOOK

Tekst i ilustracje/Text and illustrations: Robert Trojanowski

- format 205 x 290 mm
- 48 stron/pages
- naklejki/stickers
- oprawa miękka/  
paperback



„Szkoła na wesoło” to nauka przez zabawę. Dzięki książkom z tej serii dzieci będą znajdować różnice, rysować, łączyć w pary, rozwiązywać łamigłówki i ciekawie spędzać czas. Dodatkową atrakcją są dołączone do każdej książki kolorowe naklejki.

Finding the differences, drawing, matching the pairs will help to spend time in a fun way. The books in this series offer learning through fun. Children will colour funny pictures and spend time in an interesting way. The colourful stickers are an additional value.



- format 205 x 290 mm
- 48 stron/pages
- naklejki/stickers
- oprawa miękka/  
paperback

## SZKOŁA NA WESOŁO: KOLOROWANKA Z NAKLEJKAMI

### FUN SCHOOL: COLOURING BOOK WITH STICKERS

Tekst i ilustracje/Text and illustrations: Robert Trojanowski



„Szkoła na wesoło” to nauka przez zabawę. Dzięki książkom z tej serii dzieci będą kolorować zabawne obrazki i ciekawie spędzać czas. Dodatkową atrakcją są dołączone do książek kolorowe naklejki.

The books in this series offer learning and fun. Children will colour funny pictures and spend time in an interesting way. The colourful stickers are an additional value.



# DOMOWA PRACOWNIA MONTESSORI MONTESSORI HOME LAB

POZNAWANIE PRZYRODY • ZABAWY SENSORYCZNE • ŻYCIE CODZIENNE  
NATURE • SENSORY PLAYS • EVERYDAY LIFE

Tekst/Text: Aleksandra Brodowska, Lidia Rekosz-Domagata • Ilustracje/ Illustrations: Marina Chernova

- format 205 x 290 mm
- 40 stron /pages
- oprawa miękka/  
paperback



Chcielibyście pracować z maluchami w najbliższym Wam otoczeniu zgodnie z zasadami pedagogiki Montessori? Autorki pokażą Wam, jak twórczo spędzać czas, korzystając z dostępnych przedmiotów i materiałów. Proste wskazówki i pokazanie celów edukacyjnych – to atuty tej serii.

Do you want to teach your small ones in home environment, according to Montessori rules? The authors of this book, who are experienced children educators, will show you how to spend time with children in a creative way, using the available resources. Simple tips and focus on educational objectives are this series' strongest values.

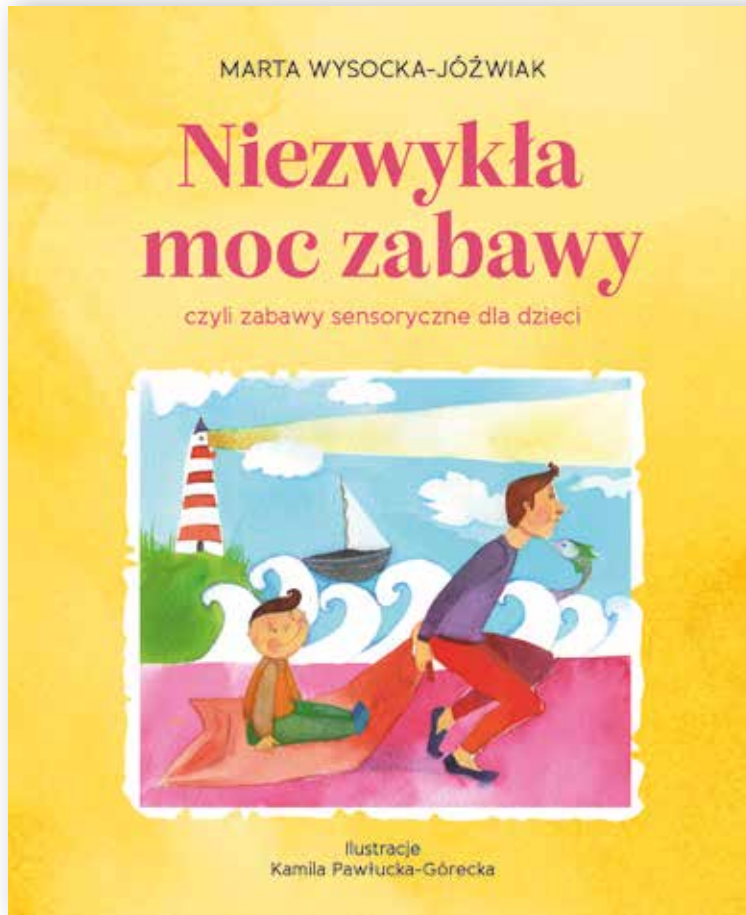


- format 205 x 250 mm
- 56 stron/pages
- oprawa miękka/  
paperback

## NIEZWYKŁA MOC ZABAWY, CZYLI ZABAWY SENSORYCZNE DLA DZIECI

### THE INCREDIBLE POWER OF FUN, SENSORY GAMES FOR CHILDREN

Tekst/Text: Marta Wysocka-Jóźwiak • Ilustracje/Illustrations: Kamila Pawłucka-Górecka



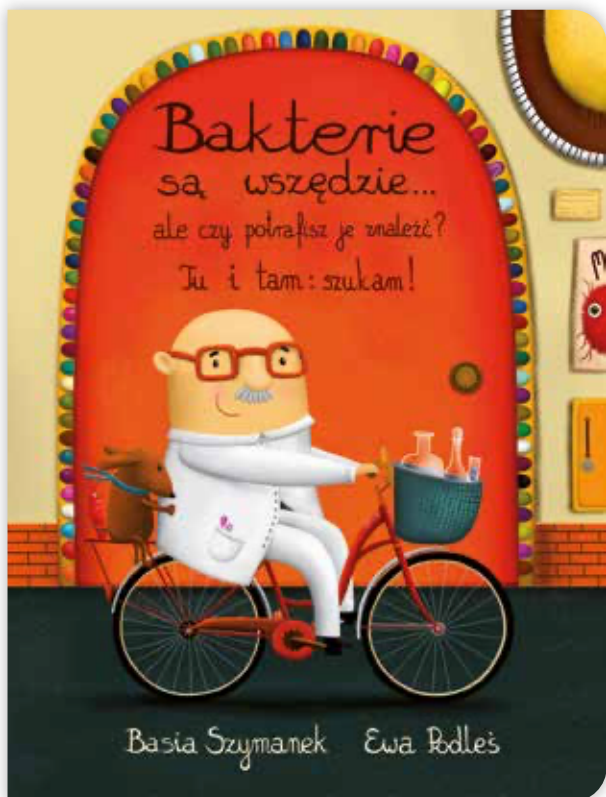
W książce znalazły się urocze wierszyki i związane z nimi propozycje zabaw opracowane z myślą o najmłodszych dzieciach, od urodzenia do 5 lat. Dodatkową atrakcją stanowią niezwykle barwne ilustracje nawiązujące do każdej z zabaw.

The book includes charming rhymes and suggestions for playing with the youngest children - from birth until age 5. An additional merit of the book are colourful illustrations related to each of the games.

# BAKTERIE SĄ WSZĘDZIE... ALE CZY POTRAFISZ JE ZNALEŹĆ? BACTERIA ARE EVERYWHERE, BUT CAN YOU FIND THEM?

Tekst/Text: Basia Szymanek • Ilustracje/Illustrations: Ewa Podleś

- format 240 x 280 mm
- 10 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book



Seria TU I TAM: SZUKAM! to książki pełne wyzwań. Świetnie zilustrowane wyszukiwanki z bakteriami, pierwiastkami i robaczkami to garść wiedzy ze sprytnie poukrywanymi na ilustracjach elementami. Wytyćcie wzrok!

Look-and-find formula for children aged 4+. Children will find out many interesting facts about the bacteria and they will have to look for them hidden in the pictures of different sceneries.



**ROBACZKI SĄ WSZĘDZIE...  
ALE CZY POTRAFISZ JE ZNALEŹĆ?**

**BUGS ARE EVERYWHERE,  
BUT CAN YOU FIND THEM?**



łazak osmiornik



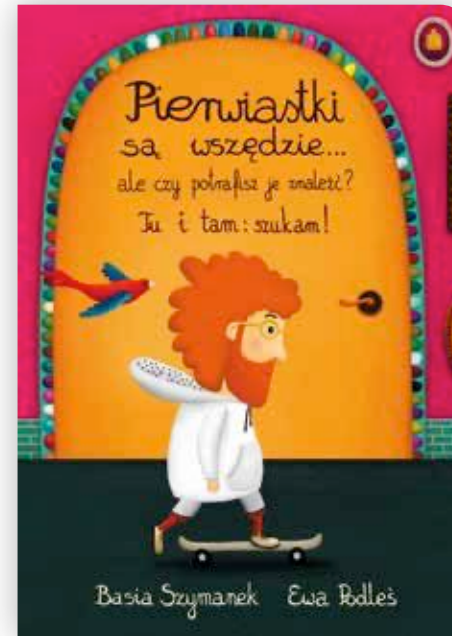
mucha domowa



motylek pszczoł

**PIERWIASTKI SĄ WSZĘDZIE...  
ALE CZY POTRAFISZ JE ZNALEŹĆ?**

**ELEMENTS ARE EVERYWHERE,  
BUT CAN YOU FIND THEM?**



świat



niebo



piasek



światło słońca



# DETEKTYW NIEZGUŁKA NA TROPIE... SPRAWA ZAGINIONEJ BABCINEJ PROTEZY

## DETECTIVE DORK ON THE TRACK... THE CASE OF GRANDMA'S MISSING FALSE TEETH

Tekst/Text: Basia Szymanek • Ilustracje/Illustrations: Ewa Podleś

- format 240 x 280 mm
- 10 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book



Wyszukiwanki, labirynt, porównywanie obrazków i gra: to wszystko doprowadzi was do rozwikłania tej niecodziennej sprawy. Przed detektywem Niezgułką i jego asystentką fretką Fredką trudne zadanie... Trzeba pomóc! Wysłicie szare komórki i rozwiązując kolejne zagadki, odkryjcie, co się stało z... babciną protezą!

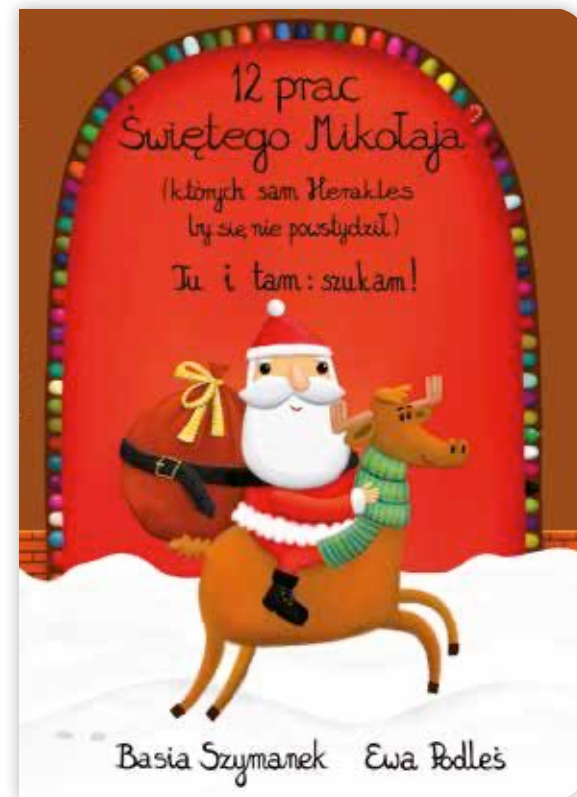
Searches, mazes, comparing the pictures and a game will lead you to solve this exceptional case. Detective Dork and Fred, his ferret assistant, will face a difficult task... You must help them! Exercise your brain by solving puzzles and find out what has happened to granny's false teeth!

- format 240 x 280 mm
- 10 rozkładówek/spreads
- sztywnostronicowa/  
board book

## 12 PRAC MIKOŁAJA (KTÓRYCH SAM HERAKLES BY SIĘ NIE POWSTYDZIŁ)

### SANTA'S 12 JOBS... WHICH HERACLES HIMSELF WOULDN'T BE ASHAMED OF

Tekst/Text: Basia Szymanek • Ilustracje/Illustrations: Ewa Podleś



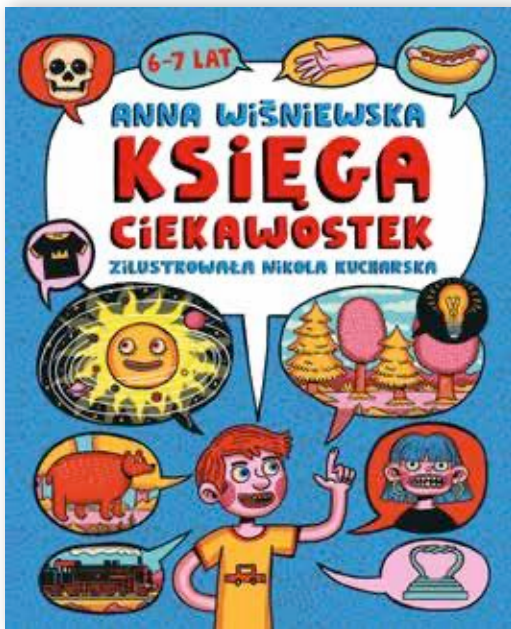
Pomóż roztrzepanemu Mikołajowi ogarnąć wszystkie sprawy związane z dostarczeniem prezentów! Zabawny tekst, inspirujące zadania i cudne ilustracje wprowadzą dzieci w bożonarodzeniowy nastrój.

Help the forgetful Santa to manage the delivery of gifts! Funny text, inspiring activities and beautiful illustrations will introduce children into the Christmas mood.

# KSIĘGA CIEKAWOSTEK

## BOOK OF FACTS

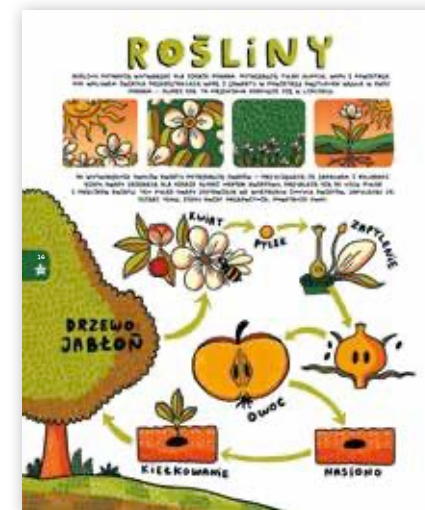
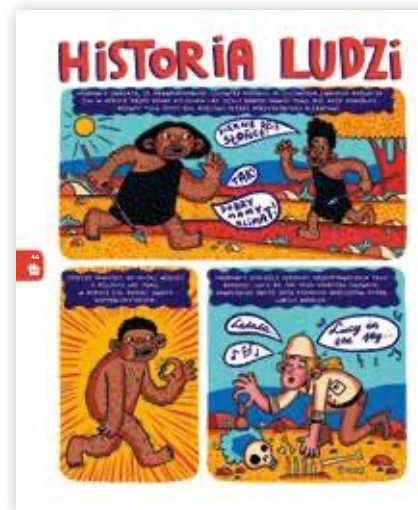
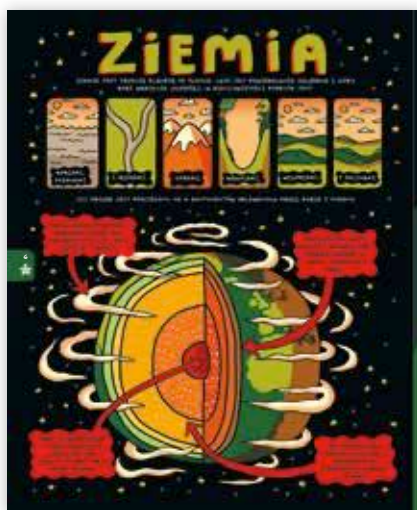
Tekst/Text: Anna Wiśniewska • Ilustracje/Illustrations: Nikola Kucharska



- format 210 x 255 mm
- 144 /148 stron/pages
- oprawa twarda/  
hardback

Fantastycznie zilustrowane przez Nikolę Kucharską zbiory faktów dla dzieci w wieku 6-7 oraz 8-9 lat. Pasjonująca podróż przez różne dziedziny wiedzy, takie jak m.in. ZIEMIA, ROŚLINY I ZWIERZĘTA; KOSMOS, PODRÓŻNICY, ODKRYCIA I WYNAŁAZKI. Informacje i sposób ich prezentacji zostały dostosowane do wieku odbiorców.

Fantastically illustrated books for children aged 6-7 and 8-9. The chapters take readers through many fields of knowledge, such as Earth, Plants and Animals, Space, Travellers, Explorations and Inventions.



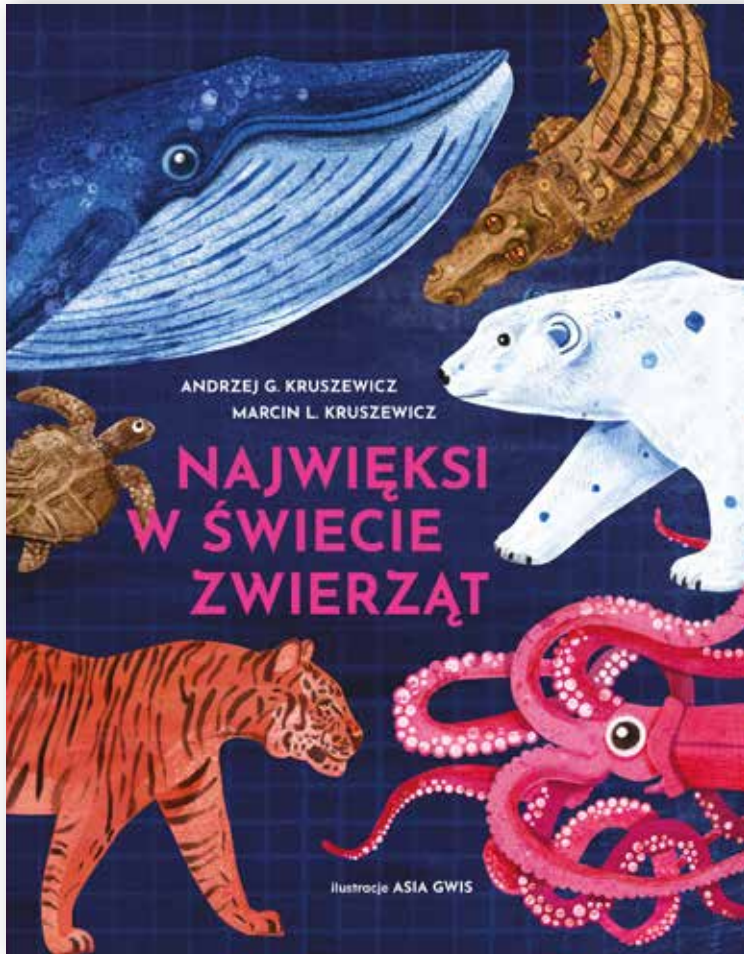
- format 210 x 270 mm
- 96 stron/pages
- oprawa twarda/  
hardback

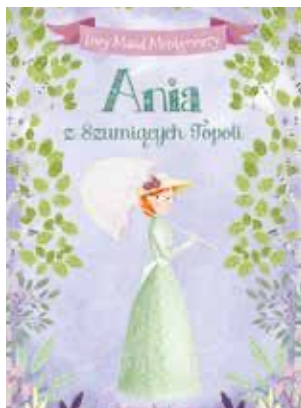
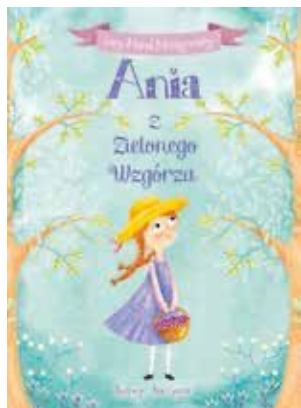
## NAJWIĘKSI W ŚWIECIE ZWIERZĄT THE BIGGEST OF ANIMALS

Tekst/Text: Andrzej G. Kruszewicz, Marcin L. Kruszewicz • Ilustracje/Illustrations: Asia Gwis

Świat zwierząt nie przestaje zachwycać i zadziwiać. Rozwiązanie jednej zagadki rodzi kolejne pytania. A warto wiedzieć, że nie ma głupich pytań. Mogą być tylko głupie odpowiedzi. Na szczęście odpowiedź na pytanie o to, kto jest największy w świecie zwierząt, nie jest trudna: jest za to wielowątkowa. Niech jej poznanie będzie początkiem zoologicznej przygody i pasji.

The world of animals does not stop to surprise us. Solving one puzzle leads us to another query. It is worth to know that there are no stupid questions. The answers can be stupid. Luckily, the answer to the question about the biggest animal is not difficult. However, it can be complex. Finding it out may be the beginning of the animal adventure and passion.





## ILUSTROWANA KLASYKA: ANIA ILLUSTRATED CLASSICS: ANNE

Tekst/Text: Lucy Maud-Montgomery • Ilustracje/Illustrations: Ana Garcí

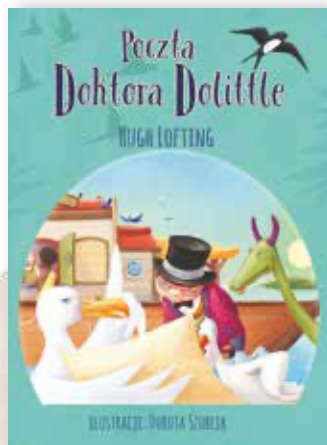
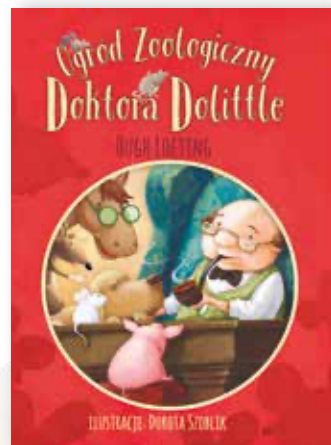


Uwielbiana przez czytelników na całym świecie seria – w pięknym wydaniu, z ilustracjami Any Garcii.

Anne of Green Gables, Anne of Avonlea by Lucy Maud Montgomery. Later this year illustrated by Ana Garcí: Anne of Windy Poplars, Anne of the Island, The Secret Garden.

# ILUSTROWANA KLASYKA: DOKTOR DOLITTLE ILLUSTRATED CLASSICS: DOCTOR DOLITTLE

Tekst/Text: Hugh Lofting • Ilustracje/Illustrations: Dorota Szoblik



Powieści, które należą do kanonu literatury dziecięcej. Przygody Doktora Dolittle zilustrowała bajecznie Dorota Szoblik.

Delightful illustrations for the classic novels for children.



## POWIEŚCI FRANCES HODGSON BURNETT I LOUISY MAY ALCOTT NOVELS OF FRANCES HODGSON BURNETT AND LOUISA MAY ALCOTT

### MAŁA KSIĘŻNICZKA • A LITTLE PRINCESS

Ilustracje/Illustrations: Agnieszka Potocka



### TAJEMNICZY OGRÓD • THE SECRET GARDEN

Ilustracje/Illustrations: Ana García



### MAŁE KOBIETKI LITTLE WOMEN

Ilustracje/Illustrations: Ana García



### MAŁY LORD • LITTLE LORD FAUNTLEROY

Ilustracje/Illustrations: Ana García



Piękne powieści o dojrzewaniu, które poruszą niejedno serce. Interpretacji klasycznej prozy podjęły się różne artystki.

These beautiful classic novels about coming of age deeply move many readers. The illustrations have been created by various artists.



# KAROL DICKENS • CHARLES DICKENS

Ponadczasowe powieści Karola Dickensa w niezwykle ciekawej interpretacji różnych ilustratorek.

All-time classics by Charles Dickens illustrated by various illustrators.

## OPOWIĘĆ WIGILIJNA • CHRISTMAS CAROL

Ilustracje/Illustrations: Ana García



## OLIVER TWIST • OLIVER TWIST

Ilustracje/Illustrations: Katarzyna Fus



## MALEŃKA DORRIT • LITTLE DORRIT

Ilustracje/Illustrations: Justyna Nowosadko



## DAVID COPPERFIELD • DAVID COPPERFIELD

Ilustracje/Illustrations: Patrycja Kulig



## POWIEŚCI PRZYGODOWE • ADVENTURE NOVELS

Wartka akcja, wyraziści bohaterowie i niespodziewane zwroty akcji. Prozę klasyków literatury zinterpretowali polscy ilustratorzy.

Swift action, characters with sparkling personalities and unexpected plot twists... These classic novels for children have been illustrated by Polish artists.

Rudyard Kipling

### KSIĘGA DŻUNGLI THE JUNGLE BOOK

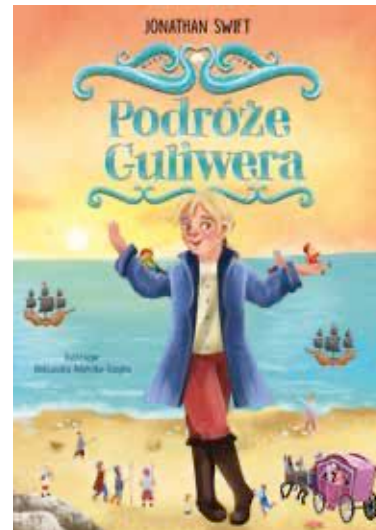
Ilustracje/Illustrations: Maja Barska



Jonathan Swift

### PODRÓŻE GULIWERA GULLIVER'S TRAVELS

Ilustracje/Illustrations: Aleksandra Adamska-Rzepka



Mark Twain

### PRZYGODY TOMKA SAWYERA THE ADVENTURES OF TOM SAWYER

Ilustracje/Illustrations: Daniel Włodarski



# POWIEŚCI PRZYGODOWE • ADVENTURE NOVELS

Mark Twain

## PRZYGODY HUCKA FINNA ADVENTURES OF HUCKLEBERRY FINN

Ilustracje/Illustrations: Krzysztof Stręcioch



Juliusz Verne/Jules Verne

## W 80 DNI DOKOŁA ŚWIATA AROUND THE WORLD IN EIGHTY DAYS

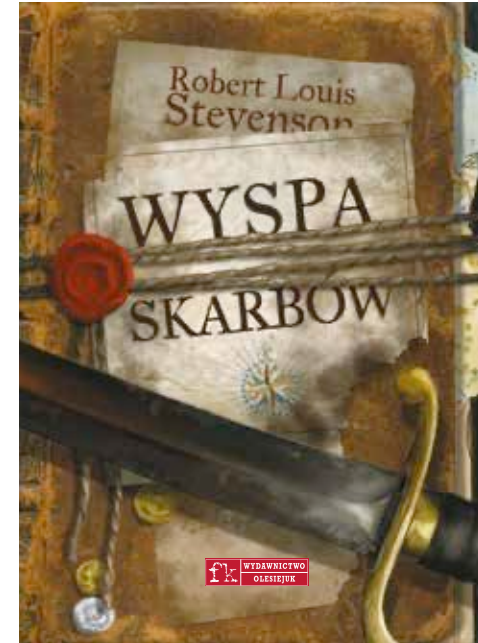
Ilustracje/Illustrations: Lila Serafin



Robert Louis Stevenson

## WYSPA SKARBÓW TREASURE ISLAND

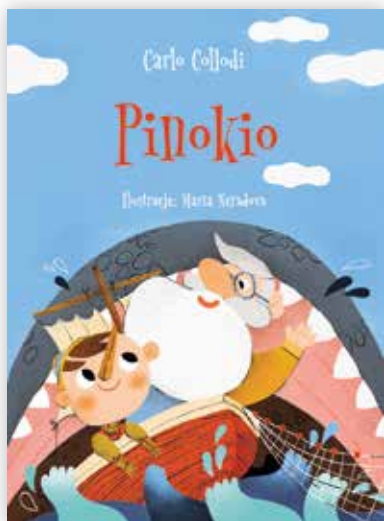
Ilustracje/Illustrations: Mikołaj Kamler



## MALI PSOTNICY • SMALL MISCHIEF - MAKERS

Losy psotliwych pajacyków w ujęciu dwóch znakomitych autorów i dwóch ilustratorek. Prawdziwa uczta dla oka.

The adventures of two small and mischievous puppets written by two exquisite authors and illustrators. A real feast for the eye.



Carlo Collodi

### PINOKIO • PINOCCHIO

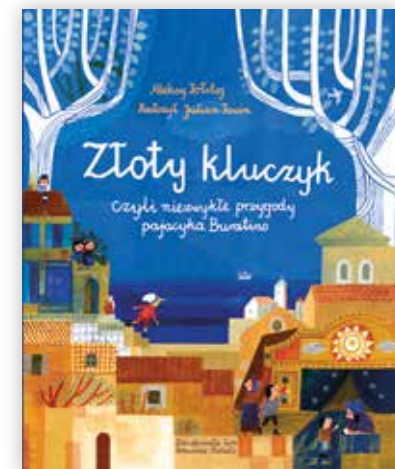
Ilustracje/Illustrations: Maria Neradova



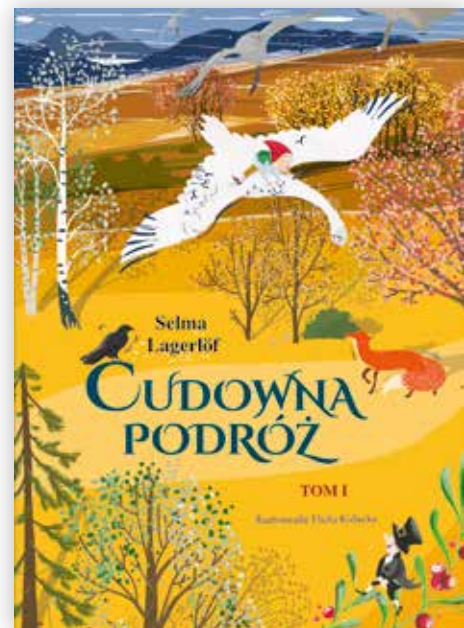
Aleksiej Tołstoj/ Aleksey Tolstoy

### ZŁOTY KLUCZYK • THE GOLDEN KEY

Ilustracje/Illustrations: Ewa Poklewska-Koziełto



- format 167 x 230 mm
- 360/272 strony/pages
- oprawa twarda/  
hardback



## CUDOWNA PODRÓŻ THE WONDERFUL ADVENTURES OF NILS

Tekst/Text: Selma Lagerlöf • Ilustracje/Illustrations: Eluta Kidacka

Pełna przygód i tajemniczości powieść dla dzieci. Unikatowe wydanie wzbogacone zostało pięknymi ilustracjami Eluty Kidackiej.

A novel for children, full of adventures and mysteries. This edition has been beautifully illustrated by Eluta Kidacka.



# PONADczasowe Propozycje dla Dzieci • Children's Evergreen Fiction

Młode polskie ilustratorki pięknie oddały klimat uniwersalnych klasycznych powieści należących do kanonu literatury dziecięcej.

Delightfully illustrated novels from the canon of children's literature.

E.T.A. Hoffmann

## Dziadek do Orzechów The Nutcracker and the Mouse King

Ilustracje/Illustrations:  
Agnieszka Jatkowska



Kenneth Grahame

## O Czym Szumią Wierzy The Wind in the Willows

Ilustracje/Illustrations:  
Anna Famulska



Mark Twain

**KSIĄŻĘ I ŻEBRAK**  
**THE PRINCE AND THE PAUPER**

Ilustracje/Illustrations: Karolina Piotrowska

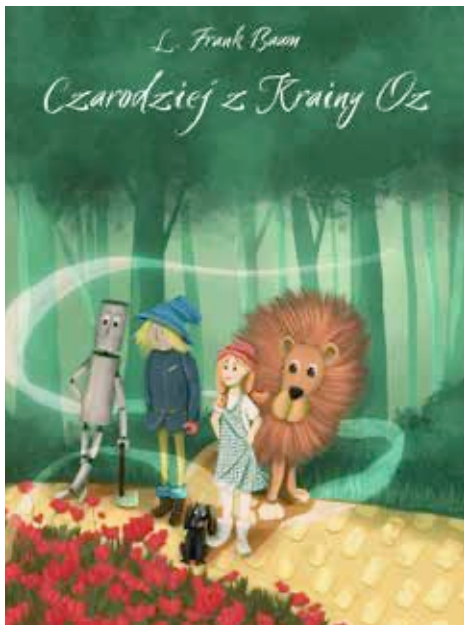


J.M. Barrie

**PRZYGODY PIOTRUSIA PANA**  
**PETER PAN IN KENSINGTON GARDENS**

Ilustracje/Illustrations: Agnieszka Wajda





L. Frank Baum

**CZARODZIEJ Z KRAINY OZ • THE WIZARD OF OZ**

Ilustracje/Illustrations: Natalia Kochanowska



Edmund de Amicis

**SERCE • HEART**

Ilustracje/Illustrations: Julia Sarapata de Carvalho





Antoine de Saint-Exupéry

## MAŁY KSIĄŻĘ • THE LITTLE PRINCE

Ilustracje/Illustrations: Karolina Włückus



Piękna, uniwersalna opowieść o przyjaźni, miłości i tęsknocie: w nowej ilustracyjnej odsłonie.

A beautiful and universal tale of friendship, love and longing, published with new artwork.



# PONADCZASOWE PROPOZYCJE DLA DZIECI • CHILDREN'S EVERGREEN FICTION

Wspaniałe książki polskich autorów zilustrowane przez młode, zdolne ilustratorki. Klasyka doceniana na świecie – w nowym wydaniu.

Beautiful novels written by Polish authors, published with new illustrations.



Janusz Korczak

## KAJTUŚ CZARODZIEJ • KAYTEK THE WIZARD

Ilustracje/Illustrations: Ewelina Wajgert



Bolesław Leśmian

## KLECHDY SEZAMOWE • SESAME TALES

Ilustracje/Illustrations: Maria Brzozowska



# LEKTURY DLA STARSZYCH CZYTELNIKÓW • NOVELS FOR ADULTS AND YOUNG ADULTS

Edgar Rice Burroughs

## TARZAN WŚRÓD MAŁP • TARZAN OF THE APES

Ilustracje/Illustrations: Justyna Nowosadko



Zilustrowania wspaniałej powieści George'a Orwella podjęta się Aleksandra Michalska-Szwagierczak, a „Tarzana” – Justyna Nowosadko. Pozycje obowiązkowe w każdej biblioteczce.

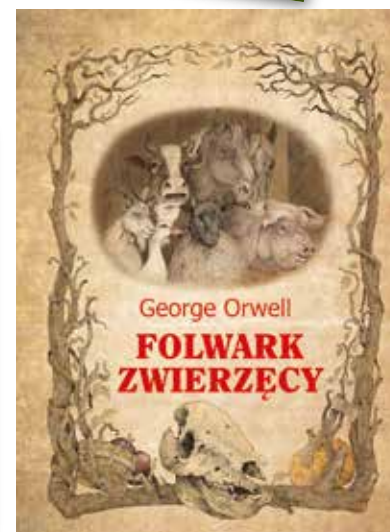
A must on your bookshelf. An all-time classic by George Orwell, Animal Farm, has been illustrated by Aleksandra Michalska-Szwagierczak, a Tarzan – by Justyna Nowosadko.



George Orwell

## FOLWARK ZWIERZĘCY • ANIMAL FARM

Ilustracje/Illustrations: Aleksandra Michalska-Szwagierczak



# BAŚNIE BRACI GRIMM • BAŚNIE ANDERSENA • BAŚNIE TYSIĄCA I JEDNEJ NOCY

## THE GRIMMS'S FAIRY TALES • ANDERSEN'S TALES • ARABIAN NIGHTS

Ilustracje/Illustrations: Ana Garcia, Monika Gerber, Agnieszka Ulatowska



Klasyczne baśnie nigdy się nie starzeją, a wyjątkowo piękne wydania wspaniale będą prezentować się w naszych bibliotekach.

Classic tales never get old and they are even more attractive in these new, beautifully illustrated editions.

- format 205 x 285 mm
- oprawa twarda/  
hardback

